

REDACTIUNEA,
Administrațiunea și Tipografa
Brașov, piața mare nr. 30.
Manuscrisuri neînscrise nu se
primesc.
Manuscrisuri nu se trimit.
INSERATE
se primesc la Administrațiunea în
Brașov și la următoarele
BIROURI de ARUNȚURI:
In Viena: la M. Duker Nachf.,
Nux. Augenthaler & Emerico Les-
ner, Heinrich Schickel, A. Op-
pelik Nachf., Anton Oppelk.
In Budapesta la A. V. Gold-
berger, Ekstein Bernat, Iuliu
Leopold (VII) Erzsebet-körut).
PREȚUL INSERȚIUNILOR: o se-
rie garmond pe o coloană 10
bani pentru o publicare. Pu-
blicări mai dese după tarifă
și învoială. — RECLAME pe
pagina 3-a o seriă 20 bani

GAZETA TRANSILVÂNIEI

ANUL LXVII.

„GAZETA” iese în de-care d-
Abonamente pentru Austro-Ungarie
Pe un an 24 cor., pe șase luni
12 cor., pe trei luni 6 cor.
N-rii de Duminică 4 cor. pe an.
Pentru România și străinătate:
Pe un an 40 franci, pe șase
luni 20 fr., pe trei luni 10 fr.
N-rii de Duminică 8 fr. pe an.
Se primumără la toate ofi-
ciile postale din țară și din
afară și la d-nii colectori.
Abonamentul pentru Brașov
Administrațiunea, Piața mare,
Târgul Inului Nr. 30. etagiu
I.: Pe un an 20 cor., pe șase
luni 10 cor., pe trei luni 6 cor.
Cu anul în casă: Pe un an
24 cor., pe șase luni 12 cor.,
pe trei luni 6 cor. Un esem-
plar 10 bani. — Atât abona-
mentele cât și inserțiunile
sunt a se plăti înainte.

Nr. 255.

Brașov, Joi 18 Noemvrie (1 Decemvrie).

1904.

„Națiunea“.

În toate comitatele locuite de Maghiari se țin adunări populare. Mișcarea se estinde din d-ți în d-ți mai mult. Guvernamentalii se întrec cu opoziționalii.

Noi suntem glasul țării, d-ți unii. Ba nu, „națiunea“ cugetă, simte și judecă dimpreună cu noi, d-ți ceilalți.

S'au adunat liberalii la un mare meeting în Budapesta, la care s'a prezentat și ministru-președinte Tisza cu ceilalți miniștri. În Duminică următoare s'a adunat tot acolo și mai multă lume opozițională având în frunte pe șefii partidelor opoziționale din cameră.

Care din aceste tabere este presiunea vocii și a judecății „națiunii“?

Liberalii tiszaiști, susțin, că în adunarea lor a fost puterea țării, adică guvernul cu tot ce atâră de la el și cu cei ce nu se pot lipsi de el, omenii banului și ai speculațiunii, patrioții cu și fără perciuni.

Opozițiunea unită afirmă, că la mura poporațiunii capitalei ungare a fost Duminică la meetingul aranjat de ea. Mai mult, foile opoziționale spun, că au eșit la ivelă următoarele: Partidul liberal al Budapestei a angajat omenii la meetingul său cu bani și la adunarea generală a comitatului Pesta au fost cumpărate voturi, ca cu ajutorul lor liberalii să răsturne moțiunea lor protestare a lui Kossuth.

Și ca la Budapesta se petrec lucrurile și în celelalte orașe din țară, numai cu deosebire, că pe unde opozițiunea are rădăcinii mai afunde, guvernamentalii nu pot isbuti cu nici un fel de presiuni a avé majoritatea pe partea lor.

În care tabără este „națiunea“?

Așa a fost lozinca dată de contele Tisza, să se pronunțe „națiunea“ deoacă bine a făcut ce a făcut, ori nu. Ei bine, „națiunea“, adică totalitatea Maghiarilor, se împarte în două. Cum se va pute d-er stabili în modul acesta judecata națiunii maghiare?

O problemă grea de tot, pe care a încercat să o rezolve contele Apponyi în vorbirea sa ținută la meetingul din Budapesta al opozițiunii unite, în numele acesteia.

Ceea-ce a d-is Apponyi oferă pentru noi Români un deosebit interes. E primul cas că un grof maghiar de talia lui a ajuns a recunoșce ceea-ce boerimea maghiară până acumă nici nu s'a cutezat a-și închipui măcar, că adică parlamentul ungar de fapt nu reprezintă milioanele poporațiunii din țară, ci numai o infimă minoritate a ei pe care o alcătuiesc cei 900,000 alegători luați din sinul celor 17 milioane de locuitori ai statului ungar.

Fiind-că corpul alegătorilor nu reprezintă decât numai acea mică fracțiune a poporațiunii, căci sunt escluse dela dreptul electoral două milioane de cetățeni, cari știu scrie și ceti, nu se p-ote ca acesta frac-

țiune să trecă peste marginele „drep-
turilor formale“ și să aprobe căl-
carea acestora. Acesta s'ar pute nu-
mai atunci când în tabăra acelora,
la cari apeleză a d-ți Tisza cu ai săi,
s'ar afla întreaga națiune.

Așa a opinat Apponyi adău-
gând, drept conclusioni: seu noi
Maghiari ne vom ține de formă
și o vom păstra cu scumpătate, seu
deoacă nu se avem cel puțin curagiul
să chiemăm să judece nu numai su-
tele de mii, ci și milioanele națiunii.

Acesta s'ar pute întâmpla fi-
resce numai prin introducerea su-
fragiului universal, de care însă în
realitate Apponyi cu ai săi sunt așa
de departe, ca ceriul de pământ.

Intr'aceia luăm la cunoștință,
că străluciiții grofi și baroni din o-
poziție, ca și cei din partidul guver-
namental cu totă suita lor, nu re-
presentă a d-ți în dietă, decât „un mic
cuoțient al milionelor, din care se
compune poporațiunea întregă a Un-
gariei“ — pe care ei îl numesc „na-
țiune“.

Națiunea adevărată a rămas pe
din afară.

Brașov, 17 (30) Noemvrie.

Convenția comercială cu Ger-
mania. Din Viena se telegrafiază, că ne-
gociile cu privire la încheierea unei
convențiuni comerciale între Austro-Un-
garia și Germania s'au sfârșit. C'un
mare fiasco. În conferența reprezentanților
celor două țări, contele Ștefan Tisza a
declarat, că Ungaria din parte-i nu p-
te să facă mai multe concesii de cât cele
de până acum, căci a alunece mai de-
parte pe terenul concesiunilor, ar însemna
să-și păgubescă țera. În urma diferențelor
declarată în conferență, miniștri maghiari
s'au refintors la Budapesta.

Ministrul președinte Koerber încă a
declarat, că guvernul austriac nu se p-
te abate de la punctul de vedere, ce l'a a-
doptat până acum, mai ales în ce privește
convenția sanitară veterinară. Cu toate a-
ceste se speră la Berlin, că în cele din
urmă va succede încheierea convențiunii.

Consfătuirea majorităților parla-
mentare române. Luni la orele 4 d. m.
s'au întrunit în sala de ședințe a senatu-
lui majoritățile parlamentare din cameră
și senat la o consfătuire. Ministrul preșe-
dinte Sturdza a vorbit cu această ocaziune
despre finanțele țării, relevând meritele
partidului liberal pe terenul asanării fi-
nanțelor țării. În continuare a adresat un
călduros apel către deputații întruniți, ca
să se unescă cu toții, căci numai de la
unirea partidului depinde puterea lui și
rămânerea lui mai departe în fruntea afa-
cerilor țării. În fine propune, ca să se alégă
în cameră și senat birourile din trecut.
D-nii P. S. Aurelian, presidentul senatului,
și M. Ferechide, presidentul camerei, au
asigurat guvernul de alipirea corpurilor
legiuitoare. Deputatul Ciocăzanu de pă-
rere, că partidul liberal trebuie să se retragă
între împrejurările actuale de la guvern.
Majoritățile n'au fost de aceeași părere.
Cu aceste s'a terminat consfătuirea.

Mesagiul regal

de deschidere a Corpurilor Legiuitoare române.

Domnilor Senatori

Domnilor Deputați

Ca tot-deuna vin și astăzi cu vie
mulțumire în mijlocul reprezentanților na-
țiunii, spre a le aduce salutările Mele. Am
adunca încredere, că sunteți hotărâți a în-
tra în lucrările ultimei sesiuni a acestei
legislaturi cu același simțământ al dato-
riei pentru binele obște și cu aceeași
energie rodnică, cari v'au însuflețit până
acum.

Stăruința Statelor de a deslega prin
bună înțelegere chestiunile ce le pot des-
bina, întăresce tot mai mult pacea. Pe
această cale România își urmărește ținta
neclintită a politiceii sale internaționale,
care i-a dobândit încrederea și prietenia
tuturor și asigură pacifică dezvoltare a
puterilor Regatului.

Guvernul meu va supune deliberării
Domniilor Văstre Convențiunea comercială
încheiată cu Imperiul german. Avem spe-
ranța, că în curând vom regula și cu cele-
lalte State relațiunile noastre comerciale.
Aședând acestea pe-o basă statornică,
vom da un nou avânt dezvoltării noastre
economice.

Domnilor Senatori,

Domnilor Deputați,

Un an de secetă a bântuit erăși țera.
Guvernul meu a luat la timp măsurile ne-
cesare pentru a micșora nevoile acestei
crize, care apasă astă-dată mai mult po-
pulațiunea rurală.

Cu toată acestea, prin cheltueli mă-
surate și echilibrarea neîndoelnică a bud-
getului Statului, creditul țerei va rămâne
neatin și vom pute învinge greua încercare
ce îndurăm în momentele de față. Budgetul
anului 1905—1906 va fi stabilit pe aceleași
base ca budgetele eserițiilor precedente.

Ministrul financelor va prezenta un
proiect de reformă a legii vamale, spre a
o pune în acord atâră cu programele rea-
lizate în această ramură a administrațiunii,
cât și cu trebuințele noului tarif vamal.
Noua lege va prevedea înființarea de în-
treposite în Bucuresci, spre a da o mai
mare înlesnire comerțului.

Industria petrolului a luat în ultimii
ani un avânt atâră de mare, încât ea ocupă
astăzi un loc însemnat în dezvoltarea noastră
economică. Ea a fost ajutată de înființarea
la Constanța a rezervoriilor și a portului de
petrol, cari înlesnesc într'un mod sigur și
ieftin exportul acestui nou isvor de bogăție a
pământului nostru.

Instrucțiunea publică pășese înainte
în direcția practică dată ei de legile vo-
tate de domniile văstre, menite a forma
generațiunii cari se-și asigure prin muncă
teimeinică existența și bunul traiu.

Armata, care în curând va fi com-
plect înzestrată cu armele cele mai perfec-
tionate, se întărește neîncetat, însuflețită
de devotamentul ei de a fi pregătită ori
când se va cere, ca adevărat scut al țerei.

Domnilor Senatori,

Domnilor Deputați,

În anul acesta am avut o vie mul-
țumire sufletească de a străbate cea mai
mare parte a Regatului, călătorind pe mă-
rețul fluviu al Dunărei de la fruntariile

noștre până în Marea neagră și în văile
Bérladului și ale Siretului; ér în a două
a Mea capitală a Iașilor am petrecut zile
frumose, înălțate prin serbările închinare
bisericeii noastre. Cu acest prilej, m'am în-
credințat din nou, cât de adunc înrădăci-
nate sunt în inima scumpului meu popor
simțemintele de dragoste și de devotament
pentru mine și familia mea și cât de sta-
tornic s'a înfipt în inimile tuturor cetățe-
nilor încrederea în viitorul asigurat al
patriei. Sunt fericit a reînoi încă odată
aci, în mijlocul reprezentanților națiunii,
marea mulțumire ce am simțit, și a vă
asigura, că vom păstra acestei vie și sin-
cere manifestări de credință o neștersă
amintire.

Domnilor Senatori,

Domnilor Deputați,

Urând din tot sufletul, ca lucrările
Domniilor Văstre să fie și de astă-dată
rodnice, rog pe Dumnezeu să reverse
bine-cuvântarea și harurile sale asupra
scumpei noastre Români.

Sesiunea corpurilor legiuitoare este
deschisă.

Carol.

(Urmază semnăturile miniștrilor).

În ședința de eri a camerei a fost
ales president al adunării deputaților d-l
M. Pherekide ér vice-presidentii d-nii V.
G. Morțun, St. Șendrea, D. Protopopescu
și I. Poenaru-Bordea.

În ședința primă a Senatului a fost
ales president al Senatului d-l P. S. Au-
relian ér vice-presidentii d-nii P. Poni, Al.
Nicolaid, Gr. Macri și C. Comăneanu.

Situațiunea politică ungară.

De două zile par-că s'au mai potolit
puțin pasiunile și ura cu care se com-
bat guvernamentalii și cei din opoziția
unită. Demonstrația „regnicolară“ de Du-
minecă a trecut, fără ca să fi dat un
resultat pozitiv favorabil fie pe partea
opoziției, fie pe partea guvernamen-
talilor. Faptul, că marea adunare de
protestare, ce a aranjat-o opoziția în Bu-
dapesta, a trecut fără incidente deosebite
și fără scene turbulente pe strade, ar fi,
după părerea unora, un semn despre aceea,
că guvernul însuși ține să lase deplină
libertate manifestațiunilor contrare, a să
se convingă până la ce grad agitațiunea
opoziției p-ote să influențeze masele po-
pului. Tot așa și în provincie. Deputații
opoziționali, cari au cutrierat în zilele din
urmă țera și au luat parte la adunările
obștei koșutiste spun, că masele popului
sunt adunc măhnite împotriva atentatului
guvernului. Deputații guvernamentalii însă
d-ic dinpotrivă, că agitațiunea opoziției n'a
lăsat urme adunc în popor, ce nu-și
prea frământă capul cu ceea-ce fae dom-
nii, ci își vede de nevoile și necasurile lui.

O surprisă neplăcută a avut Luni
opoziția unită. Adunarea comitatului Pesta
a respins cu majoritate de 23 voturi pro-
iectul de rezoluție prezentat de Francisc
Kossuth, prin care i-se cerea să desavueze
atitudinea guvernului. Opoziția unită cre-
dea mortis, că comitatul Pestei se va
pune pe partea ei. Tot asta o credeau și
guvernamentalii. Resultatul votului a sur-
prins deci cu atâră mai mult și pe unii și
pe alții.

Se svonesce, că politicieni distinși din camera magnaților au pornit o mișcare în sensul, ca indemnitatea ce se va vota eventual pe cale ilegală în camera deputaților, să n-o primescă, ci să respingă proiectul.

Am semnalat deja, după diarele opoziționale maghiare, că guvernul a organizat o poliție parlamentară din 40 membrii. Problema acestei poliții ar fi să execute sentințele disciplinare ale presidentului Percezel aduse contra deputaților „renitenți”. Cei 40 oameni au fost aleși din contingentul gendarmeriei. Toți atâți „atleți”. Când vor intra aceste în „activitate parlamentară” o să se întindă de sigur scene minunate în incinta camerei, cari vor pune vârf celui mai nou capitol al „parlamentarismului” maghiar.

Scenele sângeroase ce s'au întâmplat Vineri la universitatea din Budapesta au pus în mișcare și pe studenții de la politehnic, unde alaltăeri s'au suspendat cursurile, deoarece studenții de la politehnic au declarat că se solidarizează cu ceilalți colegi de la universitate. Pentru ceia să se evite tumulturile, rectorul Hausmann a suspendat cursurile pe timp de două zile.

Războiul ruso-japonez.

Despre atacul general contra Port-Arthurului n'au sosit sciri mai noue. Se știe numai atât — după depeși din Tokio — că atacul s'a dat în contra forturilor Sungsusan, Erlang și Tikvanșan, însă fără rezultat, deși lupta a fost una din cele mai crâncene din câte s'au desfășurat până acum în jurul Port-Arthurului. În lupta aceasta au fost trimise așa numitele trupe samurai. Ele sunt formate din oameni cari mănăieșă escelent spada. Fiecare om este înarmat cu sabia grea în formă de briciu cu două tășuri. În fruntea trupelor acestora stau doi generali. Nu se știe, decât li-a succedat să străbăte în vr'un fort.

Despre situația în Manciuria se a-nunță următoarele:

Generalissimul Kuropatkin a telegrafiat la Petersburg, că după informațiunile ce le-a primit în noaptea de 27 Noemvrie, atacul Japoneseilor la Cinkecen n'a avut caracter hotărât până la 4 ore d. a. Atunci focul Rușilor a făcut să înceteze focul inimicului. Deși lupta durează de trei zile, atitudinea trupelor rusești e escelentă.

Nemirovici Dancenko comunică următoarele: După spusele prizonierilor japoneși, armata japoneză nu mai este în starea perfectă în care se afla la începutul războiului. Pierderile colosale suferite în lupta de la Liaoyang au fost suplinate prin rezerviști între 35—38 ani, cu toate

aceste însă unele batalioane sunt reduse la numărul de 150 oameni. Regimentele de rezervă sunt formate exclusiv din oameni de la 27—36 ani. În timpul verei în armata lui Kuroki a bătut multu bolta beri-beri, ér în armata lui Nodzu disenteria. Spiritul armatei nu mai e așa de bun ca la începutul războiului; trupele vęd, că comandantii lor nu pot să exploateze succesele. Armata s'a obosit și dorește pacea. Spiritele sunt deprimare în Japonia. Mult suferă trupele din cauza frigului. Lor nu le place a-se ține prin sate și orașe și chiar în nopțile le petrec în pozițiunile de luptă, de unde urmări, că sunt foarte obosite, căci nu pot dormi.

Ministrul președinte japonez Katura a declarat unui diarist, că Rusia trebuie să recunoscă, că o luptă seu două nu pöte să decidă războiul, care pentru Japonia însemnă viață seu mörte. Fie-care din cele 45 milioane locuitori ai Japoniei e pe deplin în clar cu gravitatea situațiunei și națiunea japoneză e gata a jertfi ultimul om și ultimul yen.

Ediția parisiană a diarului „Newyork Herald” primesc din Washington scirea, că un mare întreprindător de construirea de vase va pleca în Februarie la Sebastopol, ca să controleze construirea a 100 vase de război rusești. Ele se vor construi în timp de doi ani, de unde se concludă, că Rusia e pregătită pentru o campanie foarte lungă. Materialul pentru aceste vase îl va furnisa Germania și Statele-Unite. În șantierul din Port-Elisabeth s'au construit în cea mai mare taină 100 torpilore pentru Rusia, cari au fost transportate deja.

*

Diarul „Ruski Invalid” publică următoarea scrisore a unui ofițer rus asupra unui episod caracteristic din luptele de la Șahu, în cari Rușii au pierdut cea mörte tunuri: „Ce noapte agitată a fost cea spre 14 Octomvrie! Tunurile divisiunei II a brigăzii de artilerie de sub comanda colonelului Smolenski, se aflau în tăcere. Soldații durmiau în șanturile ridicare. Nemiscat ședea comandantul divisiunii privind în depărtare. Densul era un probat ofițer, care se distinsese deja la Liaoyang. Pe la orele 3 dimineața colonelul Smolenski fu treșit în urma scirei, că Japoneseii plăcă în direcțiunea spre satul Chutrai. Iată de dădură drumurile necesare spre a lua la ștă drumurile ce duceau spre acest sat. Totă împrejurimea era încă învaluită în tăcere, din când în când învaluită în tăcere, din când în când se aușdău pușcăturile înaintate. De-odată observă colonelul înaintea bateriilor cam la o distanță de 400 pași, un lung cortegiu de soldați îmbrăcați în mantale rusești și cu căciuli rusești, care se mișca ruscând din când în când spre pozițiunile Japoneseilor, spre flancurile bateriilor rusești. „Nu pușcați, suntem ai noștri” se aușdău de baterie. Din ceta colonelul se apropiă de baterii. Atunci colonelul Smolenski rupse din carnetul seu o bucată de hârtie și adresă comandantului

brigăzii generalului Suchinski următoarele: „Infanteria noastră se retrage după pozițiunea bateriilor noastre, voiți trebui deci să părăsesc pozițiunea ocupată”. Dădu apoi acest avis unei ordonanțe care nici nu plecase bine când se aușdău de-odată număröse pușcătură de pușcă îndreptate din trei părți asupra bateriilor. Soldații săriră la moment la tunuri, era însă prea târziu. Lovit de două glönte colonelul Smolenski cădu la pământ și după o mică învâlmășelă desperată își aflase întröga divisiunea rusescă mörtea. Atacul mișelesc al Japoneseilor, cari se travestiseră în haine rusești, le-a succedat pentru a doua-öră....

Armata germană.

„Norddeutsche Allgemeine Zeitung” publică proiectul de lege relativ la modificarea obligativității serviciului militar prin care se fixează în mod definitiv serviciul activ în cavalerie și artileria de campanie călărății, la 3 ani, ér în celelalte arme 2 ani.

Același diar publică de asemenea proiectul de lege privitor la efectivele de pace ale armatei germane vor fi de începere de la 1 Aprile 1905, succesiv mărite în așa mod încât vor atinge în 1909 numărul de 505,839 oameni. La sfirșitul anului 1909 efectivul armatei germane se va compune din 633 batalioane infanterie și 510 escadröne cavalerie, 574 baterii de artilerie de campanie, 40 batalioane de artilerie pe jos, 29 batalioane pioneri, 12 batalioane trupe de cale ferată și 23 batalioane de tren.

Expunerea de motive a acestui proiect de lege relevă că Germania va continua de în viitor politica sa de pace încercată de mai bine de 30 de ani. Trebuie însă pentru acesta, acum ca și mai înainte, o armată puternică și capabilă de a lupta. Nu pöte fi vorba ca Germania să fie superiöră tuturor adversarilor posibili, dör trebuie ca Germania să se ție la nivelul celorlalte puteri vecine în sacrificiile de cerut populațiunei sale pentru serviciul militar.

Totalul cheltuielilor extra-ordinare va fi de 73,913,116 mărci adecă câte 11,795,646 mărci cheltueli continue și 62,117,470 odată pentru totdeuna.

SCIRILE DILEI.

— 17 (30) Noemvrie.

Serbarea reanexării Dobrogei. Duminecă s'a sărbătorit la Tulcea a 26-a aniversare de la anexarea Dobrogei. Cu această ocaziune s'a oficiat un Te-Deum, la care au asistat toate autoritățile civile și militare. Orașul a fost frumos pavoasat cu drapel național, ér sera a fost iluminat. Sëra a avut loc o retragere cu torțe, la care au luat parte elevii liceului local și un mare număr de cetățeni. Pri-

marul orașului și președintele consiliului județean au trimis câte o telegramă de omagiü Regelui.

Demnitari noi. Föia oficială din Budapesta publică numele Tasio Fesetich mareșal de curte, pe contele Frideric Wenkeim paharnic, pe contele Alexandru Apponyi cancelar sup. Membrii din camera magnaților au fost numiți: fișpanii Victor Molnár și Daniel Zeyk, Dr. Carol Haller prof. la univ. din Clușiu și Otto Schwarzer psihiatru.

O nouă condamnare de „agitator” La alegerea de la 1901 în Vágújhely și-a pus candidatura avocatul Rudolf Markovic cu program naționalist slovac. Candidatul însoțit de fratele seu Iosif și de părintele Osulik, în turneul seu electoral a ținut discursuri, ațitătoare împotriva Maghiarilor, din care cauză a fost dat în judecată. Tribunalul din Nyitra l'a condamnat, dör curtea de apel din Pojun l'a achitat. Diarul „Lovazne Noviny” a scris cu ocaziunea achitării un articol sub titlul „Triumful dreptății”, susținënd că tot procesul a fost pus la cale de jidövi, de hatrü căroră procesul verbal s'a falsificat în 64 locuri. Pentru acest articol a fost condamnat acuma — după cum se știe din Pojun — autorul Ștefan Szvötszky la 3 luni închisöre și 1000 cor. amendă.

Încurajarea industriei naționale române. Sămbătă va avü loc la ministerul rom. al domeniilor o întrunire a industriașilor mari din țără, convocați de d-l ministru Stoicescu spre a-i consulta din nou asupra proiectului seu de lege pentru încurajarea industriei naționale. Tot în acest scop, d-l ministru Stoicescu a trimis proiectul seu de lege tuturor industriașilor, cu rugămintea de a-l înapoi cät cât rënd făcënd tot-odată aprecierile lor seu arätând modificările ce vor socoti trebuincioșe. În urmă proiectul va fi revöđut și prezentat corpurilor legiuitoare în actuala sesiune.

Școlile naționalităților din Macedonia. „Buletin d'Orient” dă o înțesantă statistică asupra școlilor din vilaețele Salonic și Monastir. În frunte sunt Grecii cu 998 școli cu 1263 învătători și 59.640 elevi; apoi Bulgarii cu 561 școli, 573 învătători și 18.311 elevi; Sërbiü cu 53 școli 112 învătători. Româniü au 49 școli cu 145 învătători și 2002 elevi.

Esamen de fisicat. În luna Noemvrie în fața comisiunei esaminatöre instituită în Clușiu pentru esamenul de fisicat întă alțiü a depus esamenul și d-l Dr. Alexandru Andreșsi, medic în R. Petre (Banat.)

Serviciul navigațiunei fluviale române a întrodus pe Dunäre un serviciu de signale pentru a ușura vapörelor circularea între Verciorova și Sulina. Măsura acesta — după cum i-se depeșea din București lui „P. L.” — a mulțumit pe toți cei interesați de societatea de navigațiune ungară. Din cauza acesta s'a inițiat o schimbare de note între ministerele de esterne român și cel austro-ungar.

Vändarea de rachiu în zile de Duminecă. Comisiunea pentru alcool a so-

FOILETONUL „GAZ. TRANS.”

La înviere.

De Amfiteatrou.

Aveam öspe pe Petrow, inspectorul de jandarmerie. Ședeam în semiobscurul odăii cu ferestra deschisă, și așteptam să rösarä steele. Era în ajunul Pascilor, ziua învierii Domnului, și de-odată se auđi sunetul clopotului.

Inspectorul de jandarmerie și-a făcut cruce, ér eu m'am mirat de acest lucru, fiind-că îl cunosceam de mult pe inspector și n'eam băgat de seamă să fie om religios. Se vede că și el a observat mirarea mea, căci începu așa:

— Nu e așa, Ipolit Iakowlevici, că te miri vëndüdu-mă că fac cruce? Și ai dreptate, căci eu în adevär nu prea sunt evlavios. Göna vecinică după hoți și tälharii îl face pe om sëlbat, dör cu toate acestea din când în când totuși își aduce omul aminte și de Dumneđu. Și mai ales cum e acuma, la Pasci. Ziua învierii este o zi de amintire pentru mine, fiind-că odată — a trecut mult timp de atunci —

în această zi am simțit foarte apröpe pe Dumneđu.

— Ai avut vr'o întâmplare Petrow Ivanovici? — întrebaiü eu curios.

— Da.

— Te cred spune-o.

— Dęcă cređi că te interesează, cu plăcere.

Și Petrow începu să povestescă:

— Sunt vr'o două-deci și cinci de ani de atunci. Eu eram sublocotenent și eram trimis în orașul M. — Am căștigat chiar de la început încrederea căpitanului meu și toate afacerele încredute mi-le încredințamie, să le urmăresc.

Peste puțin timp s'a ivit în împrejurime un haiduc din cei mai îndräsneți, care a băgat gröză în toți locuitorii. Banda lui fura și jefuia și tälharii erau atât de îndräsneți, încât se arätau chiar și în oraș. Adevärat că mânilor cu sânge nu și le pătau. Jefuiam, dör nu omorau. În jurul bandei începuse a se forma o aureolă de legende romantice, „fiind-că pe ömenii sërăoi nu numai că nu-i zătioneau, dör din contră îi ajutau. Nu era de mirat așa-dér, că însuși poporul li ascundea pe bandiți dinaintea autorităților. După multe încer-

cări neisbutite, în sfirșit căpitanul mă însărcină pe mine cu urmărirea lor. Norocul m'a ajutat și aici, și ca m'era puteră să facă camaraziü oilalți, am făcut eu. În câteva săptămâni toți bandiții ședeau la gros, numai căpitanul lor era încă liber. Il chema Fedor pe acest îndräsneț căpitan de haiduci, și pot să spun că în viața mea mai primejdios individ n'am vëndü.

Încercasem deja fel de fel de apucături pentru a-l prinde, toate fără rezultat, până în cele din urmă totuși am isbutit.

Intr'o zi mi-se raportă, că Fedor a fost vëndü ziua 'namiadă în mijlocul orașului. Imediat am dat ordin tuturor jandarmeriei, să șteapeu sub stăpânirea mea, să încercăm și să öcupăm toate öșirile orașului. Dör se fi avut aripi să sböre, ca să pötă scäpa de aici. La capul fie-cärei străđi am postat străji cu schimbul, ér pe de altă parte am organizat un sistem de închisiție din cele mai strașnice. Umblam ca copoul pe urma lui Fedor și îl scoteam din toate visuinile. I-am făcut viața amară. Orașul era mic și nu era greu a scotoci toate ascunđitörele. Trebuia să fugă ne-contentinândötörea mea, n'ci să dörmă ne-lăsam timp. Ziua nöptea îl goniam și nu

era chip să scape din cercul de fer în care îl strînsesem. Era imposibil să iasă din cursă în finea îi era ca și pusă în gät.

Dilele dintăiü Fedor se ținea bine. Nu este fiară, care să-l fi întrecut în ascundere. Pe la sfirșitul săptămănei însă hărțuiala și insomnia necontentită îl doboröise. Atât am așteptat. Acum am luat la rënd pe ömenii, cari l'au găzduit. I-am citat în fața mea, i-am amendat, li-am perhöșionat casele, în sfirșit am pus la tortură pe fie-care, care schimbasesc o vorbă măcar cu Fedor. Prin această metodă am obținut atât, că toți din ceta contă banditul, l'au isgonit din casă. Nimeni nu se expune bucurös să fie hărțuit. Fedor rămasesc pe uliți. Un om de al meu l'a vëndü și a vrut să pună mâna pe el. Banditul însă așa cum era, cu mâna gölă, s'a debarasat cu o singură lovitură de jandarmerie înarmat. Și din acel moment par-că l'a înghițit pământul. Ömenii mei erau desperați și credeau, că a scäpat din capcană și s'a refugiat în codru. Eu însă soiam bine unde se află, öcäi dör eu i-am pregătit dispariția.

Era în oraș o babă, care stătea în termenii buni cu toți hoții. Le dădea bani

cietății generale de igienă din Ungaria a ținut săptămâna trecută o ședință sub președinția lui Dr. Otto Schwarzer. În această ședință s'a discutat memorandumul, ce se va prezenta ministrului de interne în privința estinderii repausului de Duminecă și asupra vîndării de rachiu. Memorandumul cere ca Dumineca de la 10 a. m. începînd să nu mai fie permis a vinde rachiu nu numai la răchierii, dîr nici la hoteluri birturi, cărciume, cafenele, magazine de coloniale s'eu băcănii. Comisiunea pentru alcool a votat memorandumul și a hotărît a-l înainta societății pentru igienă.

Sciri mărute din România. Din Iași se anunță, că dilele acestea a trecut la religia ortodoxă o evreică împreună cu cei 4 copii ai săi. Actul botezului l'a săvîrșit părintele Enachescu.

— În Brăila a fost atacat și grav rănit în decursul unei reprezentații la oire dresorului I. Neumann de un leu. Numai cu mare greutate Neumann a putut fi salvat din ghiarele bestiei infuriate.

— Din datele statistice ale primăriei din București reiese, că din 1 Ianuarie a. c. până acuma au murit în București de *tuberculoasă pulmonară* 1200 persoane.

— În satul Țigănesci lângă Iași a murit dilele acestea țeranul Ursachi la frumoasă etate de 108 ani.

Societatea musicală „Doina” din Turnu-Severin va da la 20 Noemvrie al 12-lea concert al său în salonul hotelului Regal cu concursul institutului model de domnișore și al corului ceremonial. Programul: 1. St. Paulian „Doina” cor mixt cu acomp. de orchestră și solo tenor (d. C. Ardeleanu) 2. *Sequens*: De-ar fi badea și T. Popovici, Hategana coruri pop. bărbătesci. 3) T. Speranța: Anecdote dîse de d-șora Steriad. 4) *Gounod*: Marșul din Faust (cor bărb.) 5. *Marschner*: Serenada cor bărb. 6) *Chiriac*: Cucul și Paulian: Puiul cucului, arii naționale cîntate de d-șora Arabolu. 7) I. Vidu: Auđi valea și Păc! Păc! Păc! coruri popor. bărb. 8) I. Vidu: Negruța, cor mixt cu solo sopran (d-șora Arabolu) și bariton (I. Bălțeanu).

Concertul Revere. Sâmbătă în 3 Decemvrie n. are loc în sala cea mare de la Reduță concertul dat de d-șora Elvira Revere cu concursul d-lui profesor Ernest Grosz. Programul concertului este următorul: 1) Bach: Prelude et fugue de prof. Grosz. 2) Verdi: Bolero din opera „Vecernia siciliană” de d-șora Revere. 3) Beethoven: Sonate quasi una fantasia opus 27 de prof. Grosz. 4) Proch: Variațiuni de d-șora Revere. 5) Mozart: Aria reginei nopții din opera „Die Zauberflöte” de d-șora Revere. 6) Chopin: Prelude Des dur și polonaise a-dur de prof. Grosz și 7) Muldner: Staccato polea și Bellini: finale din opera „Somnambula” executate de d-șora Revere. Inceputul la orele 8 s'era. Prețurile locurilor: Balcon 3 cor., fotoliu 2 cor. 60 b., parchet I 1 cor. 80 b., parchet II 1 cor. 40 b., parchet III 1 cor. 20 b. Rangul I 1 cor. 20 bani, locul de stat în parter 1 cor., bilet de student 80 bani. Bilete se pot cîpeta în librăria Hiemesch și s'era la cassă.

împrumut, îi găzduia, le cumpăra lucrurile furate. Când începusem góna împotriva lui Fedor, pe baba Veronica dinadins n'am zăticnit'o. Am dat ordin ómenilor mei să lase pe baba în pace. Și asta a fost cursa mea. Eram sigur, că Fedor în cele din urmă aici o să ajungă, și, cădut odată în capcană, nu mai scapă.

Era nóptea învierii, o nópțe furtunosă. Ploua de par' că turna din cofă. Am încunjurat cu ómenii mei bordeiul Veronichii, ér eu am intrat la baba. Am borbăit în tóte colțurile. Nici un rezultat. M'am mirat de acesta, fiind-că aș fi jurat pe sf. evanghelie, că Fedor e aici. Sgripătorica nici s'ei fi rupt cu cleștele din carne, n'ar fi spus un cuvânt. Scieam că baba n'o să mărturisescă, de aceea nici nu mi-am pierdut timpul cu d'nsa, ci am cercetat singur mai departe. În curte era o dughie de șopron vechi. Numai cu volul vieții putea cineva să intre în ei. L'am ocolit de vr'o două ori, am luminat cu felinarul în tóte colțurile. Nimica. De-odată observ, că jos pământul este acoperit într'un loc cu scânduri. Ridic o scândură și zăresc un suteran și câte-va trepte luminate de lumina slabă a unui

Adunarea generală

a Reuniunii Femeilor Române.

Brasov, 16 (29) Noemvrie.

— Fine. —

După acesta d-na Elena Sabadeanu cassiera Reuniunii a cetit raportul de cassă.

Din acest raport se constată, că averea reuniunii depusă în partea cea mai mare în hârtii de valóre, este de 95,655-72 cor. față de cor. 93,862-95 din anul trecut deși s'a sporit cu 1792-77 cor. ér averea internatului orfelinat este 6707-92 cor. care încă arată o creștere în anul trecut de cor. 2002-54.

Aceste socoteli au fost revidate atât de o comisiune din partea comitetului, cât și de o comisiune alésă de adunarea generală din anul 1903. Ambele comisiuni constată, că socotelile Reuniunii au fost găsite în bună ordine și esacte și propun ca să se dea absolutoriu președintei d-nei Agnes Dușoiu și cassierei d-nei Elena Sabadeanu.

După cetirea raportului general și a raportului de cassă adunarea generală la propunerea și rugarea comitetului ia următoarele hotărîri:

1) Ia aceste rapórté la cunoștință aprobátóre;

2) Votéză mulțămítă protocolară onorativului institut de credit și economii „Albina” pentru suma de 400 cor. votată în anul acesta de onorata adunare pe s'ema Internatului orfelinat;

3) Asemenea onorativului domn V. N. Orghidan pentru suma de 236-50 cor. acordată pentru acelaș scop;

4) Tot așa d-nei Reveica Pascu pentru suma de 50 cor. donată pentru fondul Reuniunii;

5) Asemenea P. T. domni și dómne cari au contribuit la colecta pentru îmbrăcarea fetițelor s'era;

6) În fine onorativului domn Dr. Vasile Saftu pentru predarea gratuită a religiei în internat și pentru serviciile de duhovnic săvîrșite gratuit în Internatul orfelinat;

7) Votéză absolutoriu pentru gestiunea afacerilor în anul administrativ 1903/4 comitetului reuniunii în genere și în special președintei d-nei Agnes Dușoiu și cassierei și tot odată económei Internatului orfelinat d-nei Elena Sabadeanu și la propunerea comisiunii adunării generale îi votéză mulțămítă protocolară dómnei Elena Sabadeanu pentru zelul și consciențiositatea, cu care a administrat averea Reuniunii și a Internatului orfelinat.

După acesta adunarea generală votéză bugetele reuniunii și ale Internatului orfelinat. Primul cu 5571-68 cor. celălalt cu 10,343-89 cor. la venite și spese. Primul buget prevede în sensul statutelor $\frac{1}{4}$ din venitul net cu suma 1094-26 pentru capitalizare și 382-81 cor. ca prisos bugetar. Din suma din urmă se decide a-se acoperi ajutorul de 100 cor. acordat pentru fiica dómnei Iuliana Dogar din Salung.

După acesta urméză la ordinea dilei hârtia de dimisionare a d-nei Agnes

opaít. Voiam să mă întore să-mi chem ómenii, când pământul umed de sub picioare se prăbuși și eu cădui într'o grópă adencă de vr'o cincî urme. Când m'am ridicat în picioare, un om sări la mine cu revolverul ațintit spre peptul meu.

Fedor a fost pregătit pentru această vizită.

În acel moment n'am simțit alta decât apropierea morții. Am închis ochii și așteptam să-mi stingă vieța. Nu puteam nici să injur, nici să mă rog.

Trecură așa câte-va clipe, când în respirația grea a amindurora se amestecă un sunet ce venia din afară. Era olopotul, care suna de înviere. Involuntar mi-am ridicat degetele la frunte și mi-am făcut cruce. De afară se auđia mereu și din ce în ce mai tare armonia clopotelor, și eu tot mai trăiam. Ridic privirea și involuntar căutam fața adversarului meu. În loc de o față cruntă de bandit însă, înaintea mea stătea un om palid cu mâna tremurătoare, ér pe fața-i tristă brăzdată de griji, curgeau șiróite de lacrimi.

— Christos a înviat! — dise banditul încet, și aruncându-și arma la picioarele mele adaugă:

Dușoiu amintită mai sus, la care adunarea generală aduce următoarele hotărîri:

1) Ia la cunoștință aprobátóre comunicatul cuprins în raportul general privitor la predarea unui album cu o adresă și cu fotografiile membrilor comitetului, a secretarului și directórea Internatului orfelinat;

2) La propunerea d-nei Elena Sabadeanu se însarcinéză comitetul să procure portretul d-nei Dușoiu și să-l așeze în loc de frunte în localitățile Internatului orfelinat;

3) La propunerea d-nei Virginia Vlaicu o proclamă de președintă de onóre a reuniunii și

4) însarcinéză biroul să-i comunice aceste hotărîri ale adunării generale și să-i exprime mulțămítă și recunoștința Reuniunii pentru serviciile prestate timp de 25 de ani în interesul reuniunii.

Primindu-se demisiunea d-nei Agnes Dușoiu, adunarea generală purcede la alegerea unei președinte pe periodul de 2 ani, cât mai este până la adunarea generală. Se alege cu unanimitatea voturilor adunării generale de președintă a Reuniunii D-na Elena Sabadeanu, pe care adunarea o salută cu vii urări de „să trăiască”.

Devenind prin alegerea acesta vacant postul de cassieră a Reuniunii, adunarea alege cu totalitatea voturilor pe dómna Maria Burduoiu de cassieră a Reuniunii.

Locul vacant în comitetul reuniunii se completează cu dómna Maria Maximilian, care urméză în rëndul membrilor alese pentru comitet de adunarea generală din anul 1903.

În fine se alege pentru revisuirea socotelilor Reuniunii ale internatului orfelinat pe anul 1904/5 o comisiune în persoanele d-nelor Sidonia Petrovicu, Maria Ciortea și Maria Murároiu, ér ca verificátóre ale protocolului adunării generale se designéză de cătră președintă d-nele Elena Mureșanu și Amalia Chiffa.

Terminându-se cu acesta ordinea de di a adunării generale, publicată de comitet în raportul general, adunarea generală se încheie.

— N. —

Bibliografie.

„Munca, literară și științifică”. așa se numește o revistă care a început să apară la Piatra-Neamțu (România). Tipografia „Mathilde C. Gheorghiu”. Numărul 1 are 80 pagini tipar garmond. Pe primele 28 pagini vedem un roman complet de Korolenko „Musicantul orb” apoi alte 30 de articole în prosă și poezie, originale și traduceri. Numărul 1 a apărut la 10 Octemvrie a. c. și deorece ni-se trimite de probă, și vedem că promite că vor eși 52 numere pe an, presupunem, că au mai apărut de atunci și alte numere. Abonamentul pe an este 25 lei. Este o întreprindere mare, care după experiențele din trecut cam greu credem că va reuși. Decă însă „Munca” va fi organul spiritului cinstit și național în literatură, ar tre-

— L'égă-mé, domnule, nu mă apér... Inspectorul Petrow tăch și se confundă în gândiri.

— Ei și? Cum a fost mai departe? Ce s'a întâmplat? L'ai legat?

Petrow Andrei Ivanovski m'a măsurat cu o privire desprețuitoare de sus până jos:

— D-ta póte l'ai fi legat, Ipolit lakowlewici? Eu nu l'am legat. Nu puteam să fac una ca asta. În clipa dintăi m'am gândit să mă arunc pe el și să-l leg, d'ér pe urmă mi-a venit în minte, că omul acesta putea să mă omóre și n'a făcut'o. Va să d'ică eu să n'am atăta consciență, ca acest bandit, care stătea în fața mea și cu lacrimile în ochi și cu huze tremurătoare d'icea:

— Christos a înviat?..

O căldură miraculosă imi copleși sufletul. Nu-mi dádeam sémă de ceea ce făptuesc. M'am apropiat de Fedor și cu glas înecat i-am d'is:

— Plécă, de póți. Ești liber. Bagă de sémă însă, căci în jurul casei sunt jandarmii.

Fedor cu o săritură a ieșit din grópă și a dispărut în întuneric. Oniță.

bui sprijinită, ca să aibă vieță îndelungată. O d'icem acesta, fiind-că în fruntea revistei nu vedem pus nici un nume, ca să ne putem orienta, așa că „Munca” îți face impresia unei întreprise comerciale spre a furnisa publicului lectură. Pentru noi însă nu e suficient atăta. Trebuie să scim ce fel de lectură va fi aceea? Ca să poți publica în fie-care săptămână 80 pagini tipărite garmond nu prea îți dá mâna a face selecțiune și de aceea redacția prevédând dificultățile lanséză următoarea notă:

În „Munca” se primesc spre publicare articole literare și științifice de ori ce natură, chiar deoă au mai fost odată publicate. Redacțiunea însă nu-și asumă nici o răspundere asupra proprietății literare, ori a ideilor, ce ele exprimă”...

Pentru Brașov tóte publicațiunile „Muncei” se găsesc la librăria Ciurcu, unde se pot adresa toți cetitorii din Transilvania.

ULTIME SCIRI.

Londra, 30 Noemvrie. După sciri sosite din Petersburg, de la statul major general rusesc, atacul Japonesisilor început Sâmbătă contra Port-Arthurului a fost respins cu mare eroism de garnisóna rusescă. Scirea acesta o confirmă și depesile particulare din Tokio. Pierderile Japonesisilor se evaluéză la cifra de 7000 ómeni.

Berlin, 30 Noemvrie. „Berliner Lokalanzeiger” primesce din Mukden scirea, că tóte atacurile Japonesisilor contra flancului stâng date între dilele de 25—27 Nov. au fost zădărnice.

Paris, 30 Noemvrie. Grupul parlamentar al arbitragiului internațional a oferit un banchet delegaților parlamentari scandinavii. — Oratorii francesi, englesi și scandinavii au pre-conisat cu toți ideea arbitragiului internațional, cu scop de a ajunge astfel la suprimarea războiului. Ministrul președinte Combes a d'is că venirea delegaților scandinavii răspunde vibrantului apel ce l'a adresat Franța tuturor popórelor de a se uni în ideea păcii.

Londra, 30 Noemvrie. „Standard” află din Washington, că tóte puterile, afară de Japonia și Rusia, au anunțat deja primirea invitațiunii pentru conferența păcii. O notă ulterióră va face cunoscut punctele ce se vor discuta în acea conferență.

— Marchisul Lansdowne, ministrul afacerilor străine, printr'o scrisóre, a pus în vederea armatorilor englesi, cari închirieză vapórele lor pentru a însoți flota rusă cu provisiuni și cărbuni, că acesta ar puté avé de consecință, că șefii acelor case cari se fac culpabili de o asemenea acțiune, pot să fie pedepsiți cu amendă s'eu închisóre și pierderea vaselor lor.

Petersburg, 30 Noemvrie. Convențiunea ruso-englesă încheiată alaltă-eri în ce privește tribunalul arbitral care va judeca afacerea de la Hull stipuléză numirea unei alte comisiuni compusă din cincî membri, din cari doi membrii vor fi ofițeri superiori din marinele rusă și englesă, un membru va fi numit de Franța, unul de Statele-Unite și unul va fi numit prin înțelegerea acestor puteri. Decă nu se va stabili o înțelegere în privința acestui al cincilea membru, el va fi numit de împératul Francisc Iosif. Comisiunea se va întruni la Paris, îndată după semnarea convențiunii cât va fi cu putință mai curénd. Ea va lua hotărîri cu majoritatea voturilor.

Proprietar: Dr. Aurel Mureșanu.

Redactor responsabil Traian H. Pop.

**Dela „Tipografia A. Mureșianu“
din Brașov,
se pot procura următoarele cărți:**

(La cărțile aici înșirate este a se mai adăuga pe lângă portul postal arătat, încă 25 bani pentru recomandatie.)

Scrieri economice.

Manual complet de agricultură rațională, de Dr. George Maior, profesor de agricultură la școala superioară de la Ferăstrău și la Seminarul Nifon Metropolitan din București. Cartea cuprinde patru volume:

Vol. I. **Agrologia**, s.e.u. Agricultura generală. 34 c.ole de tipar cu 217 figuri în text. Carte didactică aprobată de On. Minister de Agricultură al României cu decizia Nr. 2078 din 1897. Costă 5 corone.

Vol. II. **Fitotehnia**, s.e.u. cultura specială a plantelor, 38 c.ole de tipar cu 202 figuri în text. Carte premiată de Academia Română cu premiul Nasturel-Herescu în sesiunea 1889. Costă 8 corone.

Vol. III. **Zootehnia**, s.e.u. Cultura generală și specială a vitelor cornute, dimpreună cu lăptăria și lăptăria, 49 c.ole de tipar cu 225 figuri în text. Costă 8 corone.

Vol. IV. **Economia Rurală**, s.e.u. organizațiunea și administrarea moșiilor mari și mici. Costă 8 corone.

Cartea d-lui prof. Maior se deosebește esențial de lucrările de acest fel apărute până acum în limba și literatura română prin aceea, că este prima lucrare completă pe terenul agronomiei în limba noastră, care tratează toate chestiunile cele mai mari ca și pe cele mici privitoare la agricultura română din toate țările locuite de Români, pe baza progreselor actuale ale științei și tehnicii agricole moderne. Ea ia serios concurența celor mai bune lucrări apărute până acum în limbile culte germană, franceză etc.

Economia pentru școlile populare compusă de Teodor Roșiu, învățător la școala principală română din Lăpușul-Unguresc. Ediț. a doua. Prețul 60 b. (pl. 5 b. porto.)

Despre influința împrejurărilor asupra acțiunilor și deprinderilor animalelor de Lamarck, cu un studiu asupra lui Lamarck, de Panaite Iosin. Prețul 50 b. pl. 10 b. porto.

România agricolă, studiu economic de Dr. George Maior, profesor de agricultură și fost estimator expert la banca agricolă. Motto: „Sărăc în țără săracă“. Eminescu. Prețul 2 cor. plus 10 b. porto.

„**Cartea Plugarilor**“ s.e.u. povestir. economice despre grădinarit, economia câmpului, crescerea vitelor etc. scrisă de Ioan Georgescu. 90 pag. Form. 8° costă 50 b. (+ 6 b. porto.)

Insoțirile de credit împreunate ri, insoțiri de consum, de vânzare, de viieci de lăptari etc. Indreptare practică pentru înființarea și conducerea de astfel de insoțiri, de F. W. Raiffeissen. *Edițiunea a V-a* Trad. de Dr. A. Brode. Editura Reuniunii rom. de agricultură din „comit. Sibiului” Conține 227 pag. costă cor. 1.60 (+ porto 20 bani.)

Grădina de legume, de Ioan F. Negruțiu, profesor în Blăși. Pentru poporul nostru, scrierea d-lui prof. Negruțiu, e de cel mai mare folos practic. Costă 50 b. (plus 5 b. porto.)

Îmbunătățirea stării satenului, de Gr. G. Peucescu. Prețul 50 bani (pl. porto 5 b.)

„**Cultura și îngrijirea grăului**“, de I. F. Negruțiu. Pr. 14 b. (plus porto 5 b.)

„**Economia**“, pentru școlile populare de Teodor Roșiu. Prețul 60 bani (plus porto 5 b.)

Cursul la bursa din Viena.

Din 29 Noembrie n. 1904.

Renta ung. de aur 4%	118.85
Renta de corone ung. 4%	98.10
Impr. căil. fer. ung. în aur 3 1/2%	88.85
Impr. căil. fer. ung. în argint 4%	97.85
Bonuri rurale croate-slavone	98.50
Impr. ung. ca premii	206.—
Losuri pentru reg. Tisei și Seghedin	161.75
Renta de hârtie austr.	100.05
Renta de argint austr.	99.95
Renta de aur austr.	119.85
Renta de corone austr. 4%	100.20
Bonuri rurale ungare 3 1/2%	91.35
Losuri din 1860.	156.—
Acții de-ale Băncii austro-ungară	16.34
Acții de-ale Băncii ung. de credit	801.—
Acții de-ale Băncii austr. de credit	678.—
Napoleoniori	19.06
Mărci imperiale germane	117.42
ondon vista	239.42
Paris vista	95.20
Note italiene	95.20

Cursul pieței Brașov.

Din 29 Noembrie n. 1904

Banote rom. Cump.	18.68	Vend.	18.74
Argint român.	13.60	„	18.70
Napoleoniori.	19.05	„	19.10
Galbeni	11.20	„	11.30
Ruble Rusesci	2.53	„	2.54
Mărci germane	117.20	„	117.40
Lire turcesci	21.50	„	21.60
Soris. fonc. Albins 5%	101.—	„	102.—

La expozițiile igienice din Cairo în anul 1895 și în Londra la anul 1893 a fost premiat **Spiritul Reuma a lui Widder** cu diploma de onoare și cu medalie de aur. Probat de capacitatea medicale și întrebuințat cu succes în spitale

SPIRTUL-REUMA și FLUID de PUTERE,

are efect sigur la toate părțile corpului și anume: **contra reumatismului, durere de nervi, șoldină, ischias, asthmă ș. a.** În multe cazuri efectul este atât de mare, că după o fricțiune încetează durerile.

Dureri de dinți și cap vindecă în 5 minute

Prețul unei sticle cu instrucție 1 coronă, sticlele mai mari cu 2 cor. 40 bani.

Depou principal în Budapesta: la farmacia D-lui **Josif Török** Király-utoza nr. 12. și Andrássy körút nr. 26, și la d-l Dr. **A. Egger**, Váci körút 17. asemenea în toate farmaciile din provincă, precum și la proprietarul

WIDDER GYULA farmacist în Sátorajka-Ujhely.

Comandă din provincie se efectuează prompt.

Depou în Brașov: la Victor Roth farmacia la Ursu, Alexina Jekelius, Franz Kelemen, Friedrich Stenner, Karl Schuster, Ed. Kugler. In Coahalm: la E. Victor Milas.

13—20,1532.

Liferant al Curții Ces. și reg.

M. Neumann

Wien, I. Kärntnerstrasse 19.

Costume de băieți de școală	Cor. 10	Costume de fetițe	Cor. 16
Costume de băieți matrosi	12	Jachete bord de fetițe	16
Jacheta bord	16	Jachete de fetițe	20
Saco de băieți pentru patinat	20	Saco de fetițe pentru patinat	20

La comanda se se arate etatea.

Cataloge ilustrate gratis.

Comandă din provincie cu ramburs. Ce nu convine, se restituie bani. 1528,7—12.

Abonamente la

„**Gazeta Transilvaniei**“ se pot face ori și când pe timp mai îndelungat seu lunare.

Săpun SCHICHT.

MARCA:

Cerbu seu Cheia

Săpuul cel mai bun și cu spor și prin urmare și cel mai ieftin.



Nu conține ingrediente străine vătătoare.

Se capătă pretutindeni La cumpărare se se observe, ca pe fie care bucată de săpun se fie numele „Schicht“ și una din mărcile sus indicate.

21—00.(725)

TIPOGRAFIA

A. Mureșianu

Brașov, Tergul Inului Nr. 30.

Acest stabiliment este provăduț cu cele mai bune mijloce tehnice și fiind bine asortat cu tot felul de caractere de litere din cele mai moderne este pus în pozițiune de a pute eșecuta **ori-ce comande** cu promptitudine și acurateță, precum:

IMPRIMATE ARTISTICE în aur, argint și colorii.

CĂRȚI DE ȘCIINȚA, LITERATURĂ ȘI DIDACTICE

STATUTE.

FOI PERIODICE.

BILETE DE VISITĂ DIFERITE FORMATE.

PROGRAME ELEGANTE.

BILETE DE LOGODNĂ ȘI DE NUNȚĂ DUPĂ DORINȚĂ ȘI ÎN COLORII.

ANUNȚURI.

REGISTRE și IMPRIMATE pentru toate speciile de serviciuri.

BILANȚURI.

Compturi, Adrese, Circulare, Scrisori. Couverte, în totă mărimea.

TARIFE COMERCIALE, INDUSTRIALE, de HOTELURI și RESTAURANTE.

PREȚURI-CURENTE ȘI DIVERSE

BILETE DE ÎNMORMENTARI.

Comandele eventuale se primesc în biuroul tipografiei, Brașov Tergul Inului Nr. 30, în etagiul, înderept în curte. — Prețurile moderate. — Comandele din afară rugăm a le adresa la **Tipografia A. MUREȘIANU, Brașov.**

Mare ocașiune de Crăciun.

Subscrișul are onorea a aduce la cunoșciința On. public, că **vinde** **cu prețuri de tot scăduțe**

tote mărfurile din Magazinul seu

precum: Stofe engleze pentru rochiile de dame negri și colorate; Bluse de stofe și mătase; Flanele, Barcheturi, Creton și Zephyre, Chifonuri Schroll, Lingerie, Pânzeturi, Perdele de dantelă, asemenea stofe engleze pentru bărbați, Cămăși, Cravate, Batiste etc. Tricots pentru dame, bărbați și copii.

Rog On. public a se convinge în propriul interes de prețurile cele ieftine.

Cu totă stima

LUDWIG M. FENYVESSI, Strada Vămei Nr. 21.

Mare ocașiune de Crăciun.

„Gazeta Transilvaniei“ cu numărul a 10 fil. se vinde la Eremias Nepoții.